

集金代行業者(collection agency)とは何ですか？

集金代行業者は、支払い期限を過ぎた代金の集金を扱います。集金代行業者の介入は信用格付けに悪く影響し、裁判所命令を得て以下のようなことができます。

- 給料から直接、支払い金を取り立てる。
- あなたの家屋の先取特権を取る。言い換えれば、あなたが自宅を売却したら、業者が売却利益の中から、支払い金を取立てることができる。



California Public Utilities Commission

Telecommunications Education and Assistance in Multiple-Languages (TEAM) Program

www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

cabteamandchanges@cpuc.ca.gov

If you are not able to resolve your dispute with your service provider, call the Consumer Affairs Branch (800) 649-7570



集金代行業者 - どう対応するか

カリフォルニア
公益事業委員会





電話会社は
未払いの請求書を
集金代行業者に
委託することがあります

一般に、電話会社は、集金代行業者に委託する前に、未払い請求書を理由にあなたの電話サービスの一部または全部を停止します。但し、異議のある請求による未払い分はこれに含まれません。カリフォルニア州の電話会社は、請求内容に異議があることにより調査中の未払い請求書を、集金代行業者に委託することはできません。

集金代行業者 - どう対応するか

集金代行業者は、未納の電話料金請求書についてあなたに連絡を取ってから5日以内に、以下のことをあなたに伝える必要があります。

- いくら未払いであるか
- 誰に対しての未払い金額であるか
- 異議のある請求内容を届け出る方法
- 集金代行業者の名前、住所、電話番号
- 未払いの通知があなたに送付された日付

集金代行業者からの通知書を受け取ったあと、何ができますか？

- 1) 集金代行業者に直接請求書の支払いをすることができます。一度に全額払うのが無理な場合は、分割払いについて相談してみてください。電話会社に連絡を取ったり、お金を送ってはいけません。

2. もし請求内容に同意できない時には、集金代行業者に、請求内容への異議を直接申し出てください。ひとたび集金代行業者があなたに請求に異議があることが知ると、業者はそのクレームを調査しなければなりません。調査完了までは、未払い金の取立ては出来ません。
3. 債務の支払いを拒否することができます。あなたが債務の支払いを拒否し、代行業者から電話がかかってくるのをやめて欲しい場合には、連絡を取らないよう勧める手紙を業者に送ってください。その手紙を受け取ったあと、業者はもう一度、あなたに対してどういう措置が取られる可能性があるかを知らせます。



毎月の請求書や最終請求書を受け取ったら、すぐに請求総額を支払うようにして、集金代行業者の扱いにならないようにしてください。

集金代行業者と何を話し合ったかを書き記すこと、業者に送る書類は全てコピーを取っておくこと、そして支払い終了後に代行業者が受け取り確認を送るよう依頼することを忘れないでください。(受け取り確認は、後にあなたの信用格付けに残る未払い記録を消すために、必要なこともあります。)